



Με ιδιαίτερη χαρά σας

καλούμε να επισκεφθείτε την Έκθεση, με θέμα « Έθιμα του Δωδεκαημέρου στην Κύπρο» (21 έως 30 Δεκεμβρίου 2013), στην Αίθουσα Ειρήνη (Peace) στο τέρμα της οδού Λήδρας, στη Λευκωσία.

Οι συνεργάτες του Γραφείου Προσκυνηματικών Περιηγήσεων της Εκκλησίας της Κύπρου σας ευχόμαστε καλά και ευλογημένα Χριστούγεννα. Η νέα χρονιά

2014 να είναι ειρηνική και δημιουργική για την πατρίδα μας και όλη την ανθρωπότητα.

*With great pleasure we invite you to visit the exhibition on "Twelve Days of Tradition in Cyprus" (21-30 December 2013), Hall "Peace" at the end of Ledra Street, Nicosia.*

*The Office of the Pilgrimage Tours of the Church of Cyprus and it's Colleagues wish you a Merry and Blessed Christmas. May the new year 2014 be peaceful and creative for our country and all mankind.*

*С большим удовольствием мы приглашаем Вас посетить выставку «Традиции двенадцати дней на Кипре», которая состоится 21-30 декабря 2013 в зале "Мир", находящийся в конце улицы Ледра в Никосии.*

*Паломнический отдел Кипрской Православной Церкви, и его сотрудники желают вам счастливого и благословенного Рождества. Пусть новый 2014 год будет мирным и творческим для нашей страны и всего человечества.*

### Πρόσκληση

Η Αστυνομία Κύπρου-Υπηρεσία Καταπολέμησης Ναρκωτικών, το Γραφείο Προσκυνηματικών Περιηγήσεων της Εκκλησίας της Κύπρου, ο Κυπριακός Οργανισμός Τουρισμού και ο Δήμος Λευκωσίας έχουν τη χαρά να σας προσκαλέσουν στην Έκθεση

#### **«Έθιμα του Δωδεκαημέρου στην Κύπρο»**

το Σάββατο 21 Δεκεμβρίου 2013 στις 5.00 μ.μ.  
στην Αίθουσα Ειρήνη (Peace) στο τέρμα της οδού Λήδρας, στη Λευκωσία.

**Στα Εγκαίνια της Έκθεσης θα τελέσει Αγιασμό  
η Α. Μ. ο Αρχιεπίσκοπος Νέας Ιουστινιανής και πάσης Κύπρου κ.κ.  
Χρυσόστομος**

και θα απευθύνουν χαιρετισμό, ο Διοικητής της ΥΚΑΝ, Ανώτερος Αστυνόμος κ.  
Γαβριήλ Γαβριήλ και ο Γενικός Διευθυντής του ΚΟΤ κ. Μάριος Χαννίδης.

Θα ακολουθήσει δεξίωση με νηστήσιμα εδέσματα, με την συνοδεία Ελληνικών Καλάντων, από το σχήμα παραδοσιακής μουσικής «Ηδύμελπον» και τη Γυναικεία και Παιδική Χορωδία «Άγιος Ιωάννης»

**Διάρκεια Έκθεσης: 21-30 Δεκεμβρίου 2013, 10:00-19:00 (25 και 26 Δεκεμβρίου κλειστά)**

**Παράλληλες Εκδηλώσεις:**

**Παρασκευή 27 Δεκεμβρίου 4 μ.μ.:** Κάλαντα και Θρησκευτικοί Ύμνοι των Χριστουγέννων από τη Χορωδία Ιερού Ναού Φανερωμένης

**Δευτέρα 30 Δεκεμβρίου 4 μ.μ.:** Παραδοσιακά Τραγούδια από μέλη της Φιλαρμονικής του Δήμου Λακατάμειας

Παρακολουθήστε το μήνυμα της Έκθεσης «Έθιμα του Δωδεκαημέρου στην Κύπρο» **εδώ <http://www.churchofcyprus.org.cy/video/church75/video75.html>**

**Π.Α Τηλ. 22 607351, Τηλέφωνο Αίθουσας Ειρήνη 22 797147**